



安全理事会

Distr.: General
15 February 2002
Chinese
Original: English

2002 年 1 月 31 日安全理事会主席给秘书长的信

谨此通知你，安全理事会已经同意在 2002 年 2 月 20 日至 25 日期间向厄立特里亚和埃塞俄比亚派遣一个代表团。安理会成员还商定了代表团的职责范围。随函附上这一职责范围（见附件）。

代表团的组成情况如下：

1. 奥莱·彼得·科尔比大使（挪威），代表团团长。
2. 斯特凡·塔夫罗夫大使（保加利亚）。
3. 费迪南·恩戈·恩戈先生，公使（喀麦隆）。
4. 陈旭先生，公使衔参赞（中国）。
5. 阿方索·巴尔迪维索大使（哥伦比亚）。
6. 埃马纽埃尔·达阿雄夫人，政治参赞（法国）。
7. 弗朗索瓦·隆赛尼·法尔大使（几内亚）。
8. 杰拉德·科尔大使（爱尔兰）。
9. 杰格迪什·孔朱尔大使（毛里求斯）。
10. 玛丽亚·安杰莉卡·德让内特女士，公使（墨西哥）。
11. 根纳季·加季洛夫大使，第一副常驻代表（俄罗斯联邦）。
12. 纪梭·马布巴尼大使（新加坡）。
13. 费萨尔·迈克达德先生，公使衔参赞（阿拉伯叙利亚共和国）。
14. 斯图尔特·埃尔登大使（联合王国）。
15. 理查德·威廉森大使，主管特别政治事务副代表（美国）。

请让秘书处作出一切必要安排以便利代表团的工作为荷。

安全理事会主席
杰格迪什·孔朱尔（[签名](#)）

* 由于技术上的理由重新印发。

附件

安全理事会派往埃塞俄比亚和厄立特里亚的代表团的职责范围

1. 安全理事会派遣代表团前往埃塞俄比亚和厄立特里亚是为了支持这两个邻国之间的和平进程以及为执行《阿尔及尔协定》和安理会有关决议而开展的各项努力。代表团将访问亚的斯亚贝巴、阿斯马拉和临时安全区。它将在每一地点停留一天时间。
2. 安全理事会确认，边界委员会即将作出的划界裁定是最后的和有约束力的，是两国之间和平进程的一个重要步骤。安理会强调指出，根据《全面和平协定》（见 A/55/686-S/2000/1183）第 4.15 条的规定，双方已承诺充分接受委员会的裁定。代表团将向双方转达国际社会极为重视它们对委员会所作裁定的接受，认为这是衡量它们对和平进程的诚意的根本尺度。代表团将与双方进一步讨论落实边界委员会所作裁定的所有方面的措施。
3. 代表团还将根据安全理事会主席 2002 年 1 月 16 日发表的声明（S/PRST/2002/1），处理与 2002 年 3 月 15 日之前审议联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）任务延期一事有关的要素，尤其是探讨与相关未决问题有关的要素，并探讨一些具体途径与方法，以供埃厄特派团协助实际划界工作，包括通过排雷活动。
4. 安全理事会强调需要在两国内部和两国之间所有各级采取具有广泛基础的建立信任措施及和解努力。代表团将鼓励在这方面采取主动行动，例如释放战俘和被拘留的平民以及宗教领导人之间进行对话等。代表团将强烈敦促双方支持并着手进一步采取和解措施。
5. 代表团将探讨两国境内冲突引起的人道主义局势，包括难民和国内流离失所者重返社会的问题，妇女的状况及其在冲突后复原工作中的作用，士兵的复员以及复原与重建努力的现状。
6. 代表团将强调，和平进程的总目标是使这两个邻国之间关系正常化。
7. 代表团将赞扬两国领导人在指导和平进程向前发展方面所起的领导作用，并将重申国际社会决心帮助完成这一和平进程。
8. 代表团将向安理会汇报，届时它将建议安理会和秘书长采取进一步的行动。为此，安理会将于 2002 年 3 月初举行一次公开会议。